

TRANSCRIPTION

Nom du projet :	SUSHI		
Identification Appel :	Date :	2002/04/22	
	Heure début:	08:45	
	Heure fin:	08:55	
	Durée :	00:10:23	
No. de conversation :	02-0177_DUSSAULT_LIM_00019		
Type :	Transcription <input checked="" type="checkbox"/>	Traduction <input type="checkbox"/>	
Langue(s) :	Français <input type="checkbox"/>	Anglais <input checked="" type="checkbox"/>	Autre(s) : _
Identification Personnes :	a) René DUSSAULT (RD)		
	b) Irving GRUNDMAN (IG)		
No de téléphones interceptés :	Micro		
No téléphone entrant/ sortant :			

Contenu de la conversation

1.	IG	You invited me to come in, I'm a guest. I'm sitting here, my friend.	00 :04 :29
2.	RD	I'm sorry, I didn't put the table setting, but...	
3.	IG	That's okay.	
4.	RD	I just received a visit from Luigi Santamaria. He's a Project Manager and Consultant at Paul (inaudible). Umm, the guy that we were dealing with...	
5.	IG	In jail	
6.	RD	He's not in jail but he's going to go, potentially. So they threw him out of the Project. He's out. And this is why the project was divided last time. And now this guy came, the promoter said "I'd like to see Monsieur Turcotte (?).(indecipherable) told him, he said "he's in a meeting at 9 o'clock." He said, "I need to see him 2, 3 minutes." And he walks in without...	
7.	IG	Um-hum	00 :05 :26
8.	RD	He introduced himself, he said, "I've been sent by Father Michael." He said, "how come a priest is involved in that? Le père Michel, Michael." And then he says, "it's for the Project. We're ready to start. We want to grate the building down, paint that too. Then he says, "is the deal still on?"	
9.	IG	(indecipherable) on the table.	
10.	RD	Yeah, I know.	
11.	IG	They don't put it on the table, we don't pass it. You know why, René? Because they're changing and we're going to fall between two chairs.	
12.	RD	I know...This, I know. It's because it's a person we don't know.	
13.	IG	Exactly.	

14. RD	Euhhh, now that the Father is involved...	
15. IG	I'm not comfortable.	
16. RD	Me neither, this is why...	
17. IG	And as time goes on, more people are going to know. Because if it's there, it's done, it's finished. If it keeps dragging, I'm afraid more people...I've done this for quite a few years, okay? And so far, so good. (indecipherable). Now, why should we put ourselves there, in an uncomfortable position? Bottom line: they'll give it to us, but maybe we'll have to run after them, and when you run after them, some more people will know. Tell them, you want to start COD, then we'll change the zoning and then you can go ahead. But an old Chinese proverb, you used to bring your laundry in, they gave you a ticket. When you come to get your laundry, Chinaman would say, "no ticky, no washy."	00 :06 :22
18. RD	Yeah, okay. Should we trade our proposal definitely and send him to the these guys, don't know, maybe they thinks it's for you and I	00 :07 :22
19. IG	No, it's for party	
20. Unknown	Then tell him. You should tell Mr. (indecipherable)	
21. IG	For me, it was never for me.	
22. RD	I know, I know, I know.	
23. IG	Hey, if it was for me, everybody wouldn't have got an envelope.	
24. RD	No, I know. You and I know. I'm just asking if I should clarify with him...	
25. IG	Just tell him, "look my friend, I'm sure you've been around, I'm sure you know about politics...Every political party needs money the most, and this is a way for us to cover our finances. You want to start, we're ready to change the zoning. It's going to take time to change, you're in a hurry, money has to be on the table before we start, if not, we don't touch it. (telephone ringing) He'll react faster.	
26. RD	If I had known that he was straight (?) I would have spoken to you before.	00 :08 :24
27. RD	(answers the phone) Oui? Salut Jean-François, ça va bien, toi? Oui toi? Ouais ok, on a un p'tit meeting à commencer, là, pis tu vas passer tout de suite après. Ok, on se voit tantôt, oui. Oui, oui, oui, oui. Va voir les secrétaires, ils vont te dire - ils vont te faire attendre, là, et puis euhh, j'vais aller te chercher. Après le meeting, bye.	
28. IG	René, you call this guy back and you bring him here tomorrow morning.	
29. RD	You're going to be here too?	
30. IG	I'm going to be here, but I don't want to know the guy.	
31. RD	Umhum.	
32. IG	And I'm not trying to put the onus on you, because the work I've done, I've always done it myself.	
33. RD	Of course.	

34. IG	And you best off doing it yourself, so nobody is with us	00:09:18
35. RD	(Indistinct)	
36. IG	You tell the guys, "Great, you want to start the project, I'm not going to run after you. Put it on the table and we'll start it." (Phone rings) Okay, I'll see you in there.	
37. RD	Yeah, we have a special meeting. (Answers phone) Oui? Oui, on y va là, bye.	00:09:38